

DIN EN ISO 28399

ICS 71.100.70

**Zahnheilkunde –
Externe Zahnbleichmittel (ISO 28399:2011);
Deutsche Fassung EN ISO 28399:2011**

Dentistry –
Products for external tooth bleaching (ISO 28399:2011);
German version EN ISO 28399:2011

Médecine bucco-dentaire –
Produits d'éclaircissement dentaire, à usage externe (ISO 28399:2011);
Version allemande EN ISO 28399:2011

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Dental (NADENT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 28399:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) aus der Arbeit des Technischen Komitee ISO/TC 106 „Zahnheilkunde“ (Sekretariat: SCC, Kanada) übernommen.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist hierfür im Normenausschuss Dental (NADENT) der Arbeitsausschuss NA 014-00-19 AA „Mundhygieneprodukte“ zuständig.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1942	siehe DIN EN ISO 1942
ISO 6344-1	siehe DIN ISO 6344-1
ISO 8601	siehe DIN ISO 8601

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN ISO 6344-1, *Schleifmittel auf Unterlagen — Korngrößenanalyse — Teil 1: Prüfung der Korngrößenverteilung*

DIN ISO 8601, *Datenelemente und Austauschformate — Informationsaustausch — Darstellung von Datum und Uhrzeit*

Deutsche Fassung

Zahnheilkunde —
Externe Zahnbleichmittel
(ISO 28399:2011)

Dentistry —
Products for external tooth bleaching
(ISO 28399:2011)

Médecine bucco-dentaire —
Produits d'éclaircissement dentaire, à usage externe
(ISO 28399:2011)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 11. September 2010 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Einteilung.....	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Produkte zur professionellen Anwendung	6
4.3 Produkte zur Anwendung durch den Verbraucher	6
5 Anforderungen	6
5.1 Konzentration der aktiven Bestandteile zum Bleichen.....	6
5.2 Mikrohärtigkeit an der Oberfläche.....	6
5.3 Oberflächenerosion	6
6 Prüfverfahren	7
6.1 Herstellung der Zahnprobekörper.....	7
6.2 Vorbereitung und Anwendung der Zahnbleichmittel.....	7
6.3 Mikrohärtigkeit an der Oberfläche.....	7
7 Verpackung, Kennzeichnung und Herstellerangaben	7
7.1 Allgemeines	7
7.2 Verpackung	7
7.3 Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung.....	7
Anhang A (informativ) Prüfverfahren zur Messung der Wasserstoffperoxid-Konzentration	9
Anhang B (informativ) Prüfverfahren zur Messung der durch externe Zahnbleichmittel verursachten Schmelz- und Dentinerosion	10
Anhang C (informativ) Laborprüfverfahren zur Bewertung der Wirksamkeit von Zahnbleichmitteln.....	14
Literaturhinweise	17

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 28399:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2011, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 28399:2011 wurde vom CEN als EN ISO 28399:2011 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Einleitung

Externe Zahnbleichmittel werden in der Zahnheilkunde angewendet, um die Farbe der natürlichen Zähne zu einem helleren Farbton oder einem höheren Weißgrad zu verändern. Sie werden in der Mundhöhle direkt auf die äußeren Zahnoberflächen aufgetragen. Diese Internationale Norm enthält Anforderungen an und Prüfverfahren für Produkte, die zum Aufhellen von natürlichen Zähnen durch chemische Verfahren vorgesehen sind.